PŘÍLETOVÁ KARTA PASAŽÉRA

~ pro potřebu zajištění opatření k ochraně veřejného zdraví ~

Vzhledem k nepříznivé epidemiologické situaci ve výskytu Eboly je pro související činnost orgánů ochrany veřejného zdraví, v zájmu zajištění ochrany vašeho zdraví, nezbytné vyplnit níže uvedené údaje. Vyplněním umožníte orgánům ochrany veřejného zdraví kontaktovat vás v těch případech, kdy bude zjištěno, že jste mohl(a) být během letu nakažen(a) jinou osobou nebo vy sám(a) jste mohl(a) být zdrojem nákazy pro pasažéry letadla. Vaše informace budou využity výhradně pro účely ochrany veřejného zdraví. Zpracování vašich osobních údajů se řídí zákonem č. 101/2000 Sb., o ochraně osobních údajů a o změně některých zákonů, který byl vydán v souladu se Směrnicí Evropského parlamentu a Rady 95/46/ES.

~ Děkujeme za pomoc při zajišťování ochrany vašeho zdraví.

VYPLŇUJTE TISKACÍMI VELKÝMI PÍSMENY. PONECHTE PRÁZDNÁ POLE MEZI SLOVY TVOŘÍCÍMI NÁZVY MÍST POBYTU. JEDEN TISKOPIS VYPLNÍ DOSPĚLÁ OSOBA ZA ČLENY RODINY PŘÍTOMNÉ NA PALUBĚ MLADŠÍ 18 LET. VYPLNĚNOU KARTU ODEVZDEJTE LETUŠCE.

1. název letecké společnosti

2. číslo letu **3. číslo sedadla** **4. datum nástupu letu (dd/mm/rrrr)** **5. datum příletu do České republiky (dd/mm/rrrr)**

6. příjmení **7. jméno**

8. iniciála prostředního jména **9. rok narození** **10. číslo občanského průkazu nebo pasu**

11. číslo telefonu (včetně předvoleb), na kterém budete v případě potřeby dostupný(á)

12. Navštívil(a) jste kdykoliv během posledních 42 dnů před tímto přistáním na území České republiky některou z republik Guinea, Libérie nebo Sierra Leone?

ANO* ☐ **NE*** ☐

* **správnou odpověď označte křížkem**

13. Vypište místa pobytu v České republice v období následujících 42 dnů po tomto příletu do České republiky.

14. datum plánovaného opuštění České republiky v období do 42 dnů po příletu do České republiky (dd/mm/rrrr)

15. datum vyplnění karty (dd/mm/rrrr)

16. údaje o rodinných příslušnících – dětech do 18 let přítomných na palubě letadla

	příjmení	jméno	číslo sedadla	věk
(1)				
(2)				
(3)				
(4)				

!!! UPOZORNĚNÍ PRO CESTUJÍCÍ LETŮ PŘISTÁVAJÍCÍCH NA LETIŠTI VÁCLAVA HAVLA PRAHA !!!

Pokud jste v období do 42 dnů před přistáním v České republice pobýval (a) na území republik Guinea, Libérie nebo Sierra Leone, jste kromě vyplnění příletové karty povinen(a) podle ochranného opatření Ministerstva zdravotnictví České republiky dostavit se po příletu do prostoru Letiště Václava Havla Praha s označením:

ORGÁN OCHRANY VEŘEJNÉHO ZDRAVÍ
PUBLIC HEALTH PROTECTION AUTHORITY

PASSENGER ARRIVAL CARD

~For Public Health Protection Purpose~

With regard to the Ebola outbreak, to protect your health, public health protection officers need you to complete this form. Your information will be used exclusively for the purpose of public health protection and will help to contact you in case of your potential exposure to infectious agent on board or in case if you yourself could be source of infection for other passengers. Your information is intended to be held in accordance with the Personal Data Protection Act (No. 101/2000 Coll., as amended), which was issued in accordance with the Directive of the European Parliament and Council 95/46/EC.

~Thank you for helping us to protect your health.

FILL IN CAPITAL (UPPERCASE LETTERS). LEAVE BLANK BOXES BETWEEN PLACES OF STAY IN THE CZECH REPUBLIC. ONE FORM SHOULD BE COMPLETED BY AN ADULT PERSON FOR ALL FAMILY MEMBERS ON BOARD YOUNGER THAN 18 YEARS. PLEASE, RETURN THE COMPLETED ARRIVAL CARD TO THE CABIN CRUE.

1. Airline name

2. Flight number **3. Seat number** **4. Date of boarding (dd/mm/yyyy)** **5. Date of arrival to the Czech Republic (dd/mm/yyyy)**

6. Last (family) Name **7. First (Given) Name**

8. Middle Initial **9. Year of birth** **10. Identity card or passport number**

11. Phone number where you can be reached if needed. Include country code and city code.

12. Have you stayed in some of republics Guinea, Liberia and Sierra Leone at any time within the period of 42 days before the landing in the Czech Republic?

YES* ☐ **NO*** ☐

*** Please, mark the correct answer with a cross**

13. Please, write down places of stay in the Czech Republic in the period of 42 days after the arrival

14. Date of the planned departure from the Czech Republic within the period of 42 days after the arrival (dd/mm/yyyy)

15. The date of the card completion (dd/mm/yyyy)

16. Family members younger than 18 years on board

	Last (family) Name	First (Given) Name	Seat number	Age (< 18)
(1)				
(2)				
(3)				
(4)				

!!! NOTICE FOR PASSENGERS LANDING AT THE VÁCLAV HAVEL AIRPORT PRAGUE !!!

If you have stayed in republics of Guinea, Liberia or Sierra Leone at any time within the period of 42 days before the landing in the Czech Republic, you are bound, in addition to completion of the Passenger Arrival Card, pursuant to Protective Measure of the Ministry of Health of the Czech Republic, to visit the Václav Havel Airport Prague space marked:

ORGÁN OCHRANY VEŘEJNÉHO ZDRAVÍ

PUBLIC HEALTH PROTECTION AUTHORITY

КАРТА ПРИБЫТИЯ ПАССАЖИРА

~ для необходимости обеспечения мер по охране здоровья населения ~

Учитывая неблагоприятную эпидемиологическую ситуацию с распространением вируса Эбола, для связанной с этим деятельностью органов по охране здоровья населения и в интересах обеспечения охраны Вашего здоровья, необходимо заполнить нижеприведенные данные. Заполнив карту, Вы позволите органам по охране здоровья населения обратиться к Вам в тех случаях, когда будет выявлено, что Вы могли быть инфицированы во время полета другим лицом, или если Вы сами могли являться источником инфекции для пассажиров самолета. Ваша информация будет использована исключительно для целей охраны здоровья населения. Обработка Ваших персональных данных регламентируется законом № 101/2000 Свода законов, Об охране персональных данных и об изменении некоторых законов, который был издан в соответствии с Директивой Европейского парламента и Совета Европы 95/46/ES.

~ Благодарим Вас за помощь при обеспечении охраны Вашего здоровья!

ЗАПОЛНИТЕ КРУПНЫМИ ПЕЧАТНЫМИ БУКВАМИ. ОСТАВЛЯЙТЕ ПУСТЫЕ КЛЕТКИ МЕЖДУ СЛОВАМИ, ЯВЛЯЮЩИМИСЯ НАЗВАНИЯМИ МЕСТ ПРЕБЫВАНИЯ. ОДИН БЛАНК ДОЛЖНО ЗАПОЛНИТЬ СОВЕРШЕННОЛЕТНЕЕ ЛИЦО ЗА ЧЛЕНОВ СЕМЬИ МЛАДШЕ 18 ЛЕТ, ПРИСУТСТВУЮЩИХ НА БОРТУ САМОЛЕТА. ЗАПОЛНЕННУЮ КАРТУ ПЕРЕДАЙТЕ СТЮАРДЕССЕ.

1. название авиакомпании

2. номер рейса **3. номер кресла** **4. дата посадки на рейс (дд/мм/гггг)** **5. дата прибытия в Чешскую Республику (дд/мм/гггг)**

6. фамилия **7. имя**

8. инициалы отчества (второго имени) **9. год рождения** **10. номер удостоверения личности или паспорта**

11. номер телефона (включая международные коды), по которому с Вами в случае необходимости можно будет связаться

12. посетили ли Вы когда-либо в течение последних 42 дней перед этим прибытием на территорию Чешской Республики какую-либо из следующих республик – Гвинея, Либерия или Сьерра-Леоне??

ДА* **НЕТ***

* **правильный ответ обозначьте крестиком**

13. укажите места Вашего пребывания в Чешской Республике в течение последующих 42-х дней после этого прибытия в Чешскую Республику

14. дата планируемого отъезда из Чешской Республики в срок до 42-х дней после прибытия в Чешскую Республику (дд/мм/гггг)

15. дата заполнения карты (дд/мм/гггг)

16. данные о членах семьи – о детях в возрасте до 18 лет, присутствующих на борту самолета

	фамилия	имя	номер кресла	возраст
(1)				
(2)				
(3)				
(4)				

!!! ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ ДЛЯ ПАССАЖИРОВ РЕЙСОВ, СОВЕРШАЮЩИХ ПОСАДКУ В АЭРОПОРТУ ВАЦЛАВА ГАВЛА ПРАГА !!!

Если Вы в период до 42-х дней перед прибытием в Чешскую Республику находились на территории следующих республик: Гвинея, Либерия или Сьерра-Леоне, то кроме обязанности заполнить карту прибытия, Вы обязаны в соответствии с мерами защиты, введенными Министерством здравоохранения, прибыть после прилета в Аэропорт Вацлава Гавла Прага в помещение с обозначением:

ORGÁN OCHRANY VEŘEJNÉHO ZDRAVÍ

PUBLIC HEALTH PROTECTION AUTHORITY (ОРГАН ПО ОХРАНЕ ЗДОРОВЬЯ НАСЕЛЕНИЯ)